



# طوارق المواصفات التقنية



# المواصفات التقنية

R-Line طراز	Atmosphere طراز	Trend طراز	
TSI V6 سعة 3.6 لتر	TSI V6 سعة 3.6 لتر	TSI V6 سعة 3.6 لتر	TSI V6 سعة 2 لتر
250/340	250/340	250/340	185/250
450	450	450	370
4Motion AWD			
أوتوماتيكي بثماني سرعات			

4,878				
1,984				
1,756				
2,899				
5				
810				
75				

✓	✓	✓	✓
◦	◦		
◦	◦		
✓			
◦			
✓	✓	✓	✓

✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓
◦	◦	✓	✓
✓	✓		
✓	✓		

## المواصفات الفنية

المحرك	TSI V6 سعة 3.6 لتر
القوة القصوى (كيلوواط/حصان)	250/340
أقصى عزم دوران (نيوتن متر)	450
نظام الدفع	4Motion AWD
ناقل الحركة	أوتوماتيكي بثماني سرعات

## الأبعاد

الطول (مم)	4,878
العرض (مم)	1,984
الارتفاع (مم)	1,756
قاعدة العجلات (مم)	2,899
عدد المقاعد	5
سعة صندوق الأمتعة (لتر)	810
سعة خزان الوقود (لتر)	75

## العجلات المعدنية

كاسكيد قياس 18 بوصة	
أوسارنو قياس 19 بوصة	
تيرانو قياس 19 بوصة	
نيفادا قياس 20 بوصة	
براجا قياس 20 بوصة بلون الجرافيت الداكن	
سوزوكا قياس 21 بوصة بللون الأسود	
صاملولة قفل العجلات للحماية ضد السرقة	

## الهيكل الخارجي

مصايبخ أمامية بتقنية LED مع مصايبخ الإضاءة النهارية	
نظام التحكم بالإضاءة العالية المتتطور «المساعدة على تشغيل مصايبخ الإضاءة العالية»	
مصايبخخلفية بتقنية LED	
مصايبخخلفية بتقنية LED مع إشارات الانعطاف الديناميكية	
نظام التحكم الآليوفي المصايبخ الأمامية مع وظيفة الإضاءة الترجيبة عند الدخول والخروج	
قطبيان سقف سوداء	
قطبيان سقف فضية	
مرايا خارجية قابلة للطي والتتعديل كهربائياً، مع التعليم الآليوفي وظيفة خفض المرايا الخارجية	
مرايا خارجية، قابلة للطي والتتعديل كهربائياً، مع التعليم الآليوفي وظيفة خفض المرايا الخارجية والذاكرة	

R-Line طراز	Atmosphere طراز	Trend طراز	
			<b>الهيكل الخارجي</b>
		✓	مصدات بنفس لون الهيكل الخارجي مع طلاء الأجزاء السفلية باللون الأسود
✓	✓		مصدات بنفس لون الهيكل الخارجي، مع لمسات تزيينية من الكروم على الأجزاء السفلية من الأبواب، وقضبان فتحات الهواء من الكروم
✓			مصدات بتصميم «R»، مع طلاء المصدات والأجزاء السفلية من الأبواب بنفس لون الهيكل الخارجي
✓			فتحات أنابيب العادم من الكروم، ومدمجة في المصد على اليمين واليسار
✓	✓		واقي حادة التحميل من الفولاذ غير القابل للصدأ
✓	✓		إطار التوافد بالكامل من الفولاذ غير القابل للصدأ
			<b>المقصورة</b>
✓	✓	✓	نظام الملاحة مع شاشة قياس 9.2 بوصة عالية الدقة
✓	✓	✓	شاشة عرض متعددة الوظائف قياس 7 بوصة
◦	◦		مقصورة القيادة الرقمية Innovision Cockpit Pro قياس 15 بوصة وشاشة Discover Premium قياس 12 بوصة
✓	✓		راديو الرقمي DAB+ مع مقصورة القيادة الرقمية Innovision Cockpit (متوفّر في الإمارات فقط)
✓	✓	✓	8 مكبرات صوتية
◦	◦		النظام الصوتي DYNAUDIO، مع مضخم صوت بـ 16 قناة ومكبرات صوتية 1+12
✓	✓	✓	نظام App Connect
◦	◦		نظام Volkswagen Media Control عبر App Connect
✓	✓	✓	شاحن لاسلكي للهاتف المحمول
✓	✓	✓	منفذ USB من النوع C ومنفذ USB من النوع A في اللام
◦	◦	◦	منفذ USB من النوع C في الخلف
✓	✓	✓	نظام التحكم بالمناخ Climatronic بمنطقتين مع فلتر لمسببات الحساسية
✓	◦	◦	فتحة سقف بانورامية مع وظيفة الدنلوك/الطى كهربائياً
			مقاعد أمامية مع إمكانية تعديل ارتفاعها
✓	✓		مقاعد أمامية قابلة للتعديل كهربائياً ووظيفة الذاكرة
✓	✓		مقاعد ErgoComfort في اللام
✓	✓		مسند للمنطقةقطنية في اللام قابل للتعديل هوائياً بـ 4 وضعيات
◦			نظام تهوية المقاعد النشط مع وظيفة التدليك (المقاعد الأمامية)
			عجلة قيادة متعددة الوظائف مكسوة بالجلد
✓			عجلة قيادة رياضية متعددة الوظائف مكسوة بالجلد مع شعار "R" ووظيفة التدفئة وأذرع نقل السرعة
			لمسات تزيينية باللون الفضي كورتيانا على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب
			لمسات تزيينية من "خشب الدردار الناعم مفتوح المسام" على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب
	◦		لمسات تزيينية من "خشب الجوز مفتوح المسام" على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب
✓			لمسات تزيينية باللون الفضي Wave على لوحة التجهيزات وفرش الأبواب
✓	✓		فرش الأبواب واللوائح الجانبية من الجلد
✓	✓		لمسات من الفولاذ غير القابل للصدأ على واقيات عتبات الأبواب
			مقاعد مكسوة بالقماش
			مقاعد مكسوة بالجلد

R-Line	طراز Atmosphere	طراز Trend
--------	-----------------	------------

#### المقصورة

✓					مقاعد مكسوة بجلد فيينا أو سافونا
✓					الأجزاء الداخلية من وسادات الجوانب واللمسات التزيينية في المقاعد الأمامية والخلفية الجانبية مكسوة بجلد فيينا مع وجود شعار R-Line في الأمام
✓	✓	✓	✓		وظيفة تشغيل المحرك بدون استخدام المفتاح مع وظيفة SAFELOCK
◦	◦	◦	◦		نظام فتح/غلق السيارة بدون استخدام المفتاح مع تشغيل المحرك
◦	◦	◦	◦		وظيفة غلق الأبواب كهربائياً (الغلق المريح)
✓	✓	✓	✓		مرايا مضيئة في حاجيات أشعة الشمس للسوق والراكب الأمامي
✓					بطانة سقف باللون الأسود
	✓				إضاءة محيطة بيضاء
✓	◦				إضاءة محيطة متعددة اللوان

#### أنظمة مساعدة السائق والسلامة

✓	✓	✓	✓	✓	وسادة هوائية للسائق والراكب الأمامي مع وظيفة إلغاء الوسادة الهوائية للراكب الأمامي
✓	✓	✓	✓	✓	وسائل هوائية علوية للراكب في الأمام والخلف مع وسائل هوائية جانبية في الأمام
✓	✓	✓	✓	✓	مساند رأس محسنة من أجل السلامة في المقاعد الأمامية
✓	✓	✓	✓	✓	نظام ISOFIX لثبت مقعد الطفل مع نقاط ثبيت مقدعي أطفال في المقاعد الخلفية
✓	✓	✓	✓	✓	نظام الكبح عند التصادم المتعدد
✓	✓	✓	✓	✓	نظام التحكم في مسافة ركن السيارة
✓	✓	✓	✓	✓	نظام المساعدة في ركن السيارة "Rear Assist"
◦	◦	◦	◦	◦	نظام التحذير من التصادم "Front Assist" ونظام الكبح الطارئ داخل المدينة
◦	◦	◦	◦	◦	نظام ثبات السرعة مع محدد السرعة
✓	✓	✓	✓	✓	نظام ثبات السرعة المتكيف
◦	◦	◦	◦	◦	غلق غطاء صندوق الامتعة كهربائياً
✓	✓	✓	✓	✓	نظام الفتح السهل "Easy Open" للباب الخلفي
◦	◦	◦	◦	◦	نظام مراقبة ضغط الإطارات
✓	✓	✓	✓	✓	مجموعة تجهيزات الطرق الوعرة
◦					نظام متكيف للتحكم بالشاشة مع وظيفة من الدليل النشطة
◦					نظام التعليق الهوائي مع إمكانية اختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة
✓	✓	✓	✓	✓	ال اختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة

#### مجموعة التقنيات الأساسية

◦	◦				فتح/غلق الأبواب المريح بدون وظيفة SAFELOCK
					نظام فتح/غلق السيارة بدون استخدام المفتاح مع تشغيل المحرك
					نظام المساعدة في ركن السيارة مع وظيفة التحكم في مسافة الركن
					كاميرا الرؤية الخلفية
					شاشة العرض على الزجاج الأمامي
					✓ - معياري 0 - اختياري

R-Line طراز	Atmosphere طراز	Trend طراز
-------------	-----------------	------------

◦	◦	
---	---	--

**مجموعة التقنيات Premium**

نظام المساعدة في ركن السيارة بلس مع وظيفة التحكم في مسافة الركن  
فتح/غلق الأبواب المريح بدون وظيفة SAFELOCK  
نظام فتح/غلق السيارة بدون استخدام المفتاح مع تشغيل المحرك  
نظام الرؤية المحيطة مع كاميرا الرجوع للخلف  
شاشة العرض على الزجاج الأمامي  
فتح غطاء صندوق الأمتعة كهربائياً

\*غير متوفّر في الإمارات

◦	◦	
---	---	--

**مجموعة التجهيزات Comfort**

تعديل ارتفاع وطول عمود التوجيه كهربائياً مع وظيفة الذاكرة  
مقاعد أمامية قابلة للتعديل كهربائياً مع وظيفة الذاكرة، ومسند لدعم منطقة الفخذ في مقعد السائق  
نظام التحكم بالمناخ Climatronic رباعي المناطق  
حاجب الشمس على زجاج الباب الخلفي

◦	◦	
---	---	--

**مجموعة أنظمة مساعدة السائق**

نظام التنبيه من حركة المرور الأمامية  
أحزمة أمان بثلاث نقاط في الأمام مع إمكانية تعديل الارتفاع ووظيفة الشد الأوتوماتيكي  
النظام الاستباقي لحماية الركاب  
نظام Travel Assist مع مساعد الحفاظ على المسار والمساعد في الحالات الطارئة  
مساعد تغيير المسار  
نظام التحذير من التصادم "Front Assist" ونظام الكبح الطارئ داخل المدينة

✓ - اختياري   ◦ - معياري

R-Line	طراز Atmosphere	طراز Trend
--------	-----------------	------------


**مجموعة تجهيزات الأمان والسلامة**

وسائل هوائية عند موضع الركبتين للسائق  
الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة  
نظام تنظيف المصابيح الأمامية  
نظام الإنذار ضد السرقة مع وظيفة مراقبة المقصورة، وإطلاق بوق السيارة والحماية من سحب السيارة


**نظام متكيّف للتحكم بالشاشة مع وظيفة منع النقلاب النشطة**

نظام التعليق الهوائي مع تعديل الارتفاع أوتوماتيكيًّا لموازنة السيارة  
وظيفة منع النقلاب النشطة  
الاختيار من بين ملفات تفضيلات القيادة مع وضع الراحة "Comfort"


**مجموعة Black Style باللون الأسود**

مصدات بتصميم "R"، مع طلاء المصدات والاجزاء السفلية من الأبواب بنفس لون الهيكل الخارجي، وقضبان فتحات الهواء باللون الأسود  
شبكة المبرد بدون أي لمسات من الكروم  
لمسات تزيينية على النوافذ الجانبية باللون الأسود  
طاء المرايا الجانبية باللون الأسود  
قضبان سقف سوداء  
مصابيح خلفية داكنة بتقنية LED

# نقدم لك عنابة فولكس واجن

عندما تنتضم إلى عائلة فولكس واجن، ستدرك أن راحة البال أمر أساسي، إذ يمكنك الاطمئنان لحصولك على العناية الأصلية والأسعار الحقيقة بمنتهى الشفافية من شبكة مراكز الخدمة المعتمدة لدينا.

## خيارات التمويل

أصبح امتلاك سيارة الأحلام من فولكس واجن أسهل من أي وقت مضى مع خيارات التمويل الجذابة. حتى تكاليف الإصلاح العالية، لن ترهقك بعد الآن، إذ يمكنك الدفع على أقساط مريحة.

## المساعدة على الطريق

أينما تكون وفي أي وقت، سنقدم لك الدعم الذي تستحق، إذ يمكن إصلاح سيارتك وأنت على الطريق، في معظم الحالات.

## الضمان

نحن نسعى دوماً لضمان سعادتك وعدم القلق، بشأن سيارتك الجديدة من فولكس واجن، لذا عند شراء أي سيارة فولكس واجن من أحد موزعيها المعتمدين، سنقدم لك ضماناً يريحك من تكاليف الإصلاح لئي أخطال ناتجة عن التصنيع وأي عيوب وأضرار في المواد خلال فترة الضمان المحددة.

## باقة الخدمات

بفضل خدماتنا الواسعة يمكنك الانطلاق على الطرقات بدون قلق. فمراكز الخدمة توفر لك مجموعة واسعة من الخدمات المصممة خصيصاً لسيارات فولكس واجن. وفي حال إصلاح سيارتك، سنقوم بتركيب قطع غيار سيارات فولكس واجن الأصلية، العالية الجودة والآمنة والمصممة خصيصاً لسيارتك، بحيث تنعم برحلة آمنة ومريحة.

للمزيد من المعلومات حول باقات الخدمة، والضمان، والضمان الممدد، وتغطية المساعدة على الطريق، وخيارات التمويل، الرجاء الاتصال بموزع فولكس واجن المعتمد في بلدك.

# طوارق

## المواصفات التقنية

VolkswagenME 

VWMiddleEast 

VolkswagenME 

VolkswagenMiddleEast 

الصور، المواصفات، البيانات الفنية، الألوان وتصميم الفرش الداخلي ذات الصلة بالسيارات الظاهرة في الصور هي صدقة في وقت طباعة هذا الكتيب، وينم عرضها لغرض التوضيح فقط. وقد يشار إلى أن هذه المعلومات تخضع للتغيير في أي وقت، مما يجب على العميل التصال بأي من موزعي فولكس واجن المقومين في بلدكم للحصول على أحدث المعلومات لكل سيارة، خاصة وإن المراكز والمعلومات تختلف باختلاف الأسواق والبيانات المتاحة في كل سوق.